

Фонд 484 1 Справа 158
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тер. Львівської області

№ 59

Ф 484 Оп 1 Спр 158

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тер. Львівської області
Фонд 484 Оп 1 Справа 158

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 158

**Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1886 рік**

Крайні дати:

1886 р.

На 43 арк.

Зберігати: постійно

הלך שני מן נישואין

מבני התורה	כמה שהגוי		מי היה מדר הקידושין תחת החופה	י.ם והדש רהתונה		מי המה בעלי הנשואין בשעת הרתונה היינו פתובות והתחייבות. על איזח סד ניתנו ומי היו העדים.	שם אבי הכל והאשה ומרממערם
	האשה	הבעל		יהודי	יזני		
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל
מזל				מזל	מזל	מזל	מזל

מזל

מזל

מזל

מזל

מזל

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступають бракъ также и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ году 1886 года 14 числа Мѣсяца Нисанъ на подлинномъ
 савшесемъ Книту сію обиданте
 во всемъ а веденіи аманъ оказавъ
 авъ во всемъ управивавимъ въ мѣ
 немъ управивостей аманъ въ мѣсяцѣ
 синагогъ Бруковъ Дина Два 1886.

Раввинъ Я. Селманъ

Худовичъ Марселинъ Авраамъ Марселинъ
 Шенъ Карногенъ Авраамъ Гемель

הלק שני מן נישואין

מסר התקנית	כמה שהגני		מי היה מ דר הקידושי החת החופה	י.ם וחדש החתונה		מי המה בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות והתחייבות. על איזח סה ניתנו ומי היו העדים.	מי המה בעלי הנשואין וישם אבי הב ל, והאשה ומדממעים
	האשה	הבעל		י.ת.	י.ח.		

[Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, filling the table columns.]

[Large handwritten signature or name in the center of the page.]

[Additional handwritten notes and signatures at the bottom of the page.]

одъ.
то именно
въ вступае
также им
состояніе ро
телей.

под
мен
каза
у мен
смер
ст.

и

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
55. 45. 65	1885		Давидъ	Июль	22	Судимъ Яну-цандъ Кентуръ руководителемъ: Кентуръ Курманъ и Юриана Керманъ	Вдова Самуилъ и Юриана Давидъ Марина
56. 26. 25	1885		Давидъ	Июль	24	Судимъ Яну-цандъ Кентуръ руководителемъ: Кентуръ Курманъ и Юриана Керманъ	Вдова Самуилъ и Юриана Давидъ Марина

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также именіе и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
27	27	27		26	11		
<p><i>Поманъ 27 Уномъ 1840г. Вадомі въ росскіе изъ Венгерскихъ Евреевъ</i></p> <p><i>Исторія</i></p> <p><i>Манданн</i></p> <p><i>Манданнъ</i></p> <p><i>Т. Шейбергъ</i></p> <p><i>Зайна</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>					<p><i>Туринъ</i></p> <p><i>Манданнъ</i></p> <p><i>Манданнъ</i></p> <p><i>Т. Шейбергъ</i></p> <p><i>Зайна</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>	<p><i>Семелъ</i></p> <p><i>Манданнъ</i></p> <p><i>Т. Шейбергъ</i></p> <p><i>Зайна</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>	
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							
<p><i>Исторія</i></p> <p><i>Кеминъ</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Суровъ</i></p> <p><i>Сенъ</i></p> <p><i>Кабр. сынъ</i></p> <p><i>Свидѣтели:</i></p> <p><i>Кесель</i></p> <p><i>Суринъ</i></p> <p><i>Каминскіи</i></p> <p><i>Киссеръ</i></p> <p><i>Кременской</i></p>							

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.			Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также именныя и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.	Еврейскій.		
1894	24	26	Углицы Докторъ Ливеръ выдановъ Секретарь	17	2	Судомъ Сара Менд на Суди Сара въ семь рудовъ при свидѣтеляхъ Ревель Карлица Аруна Копица	Каша М. Шумск Дукина Сара Винокур В. Шумск Сара Бейман Мойсей	
1894	24	25	Углицы Секретарь	18	3	Судомъ Сара Менд на Суди Сара въ семь рудовъ при свидѣтеляхъ Ревель Карлица Аруна Копица	Каша М. Шумск Дукина Сара Винокур В. Шумск Сара Бейман Мойсей	

Ladence

Ladence

1886

24

25

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также именіе и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
22	✓		Докладъ	31	15	Бракъ между женою Мануэлою и мужемъ Моисеемъ...	Новостро...
23			Докладъ	31	15	Бракъ между женою Мануэлою и мужемъ Моисеемъ...	Новостро...
24			Докладъ	31	15	Бракъ между женою Мануэлою и мужемъ Моисеемъ...	Новостро...

Часть II. О бракосочетавшихся.

חלק שני מן נישואין

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.	כמה שהוגו	מי היה מדר הקידושין והת תופה	י.ם וחדש התונה	מי המה בעלי הנשואין כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כרוכות והתחייבות. על איזה סד ניתנו ומי היו העדים. ומרמקרים
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.						

1884 года Еврейской Книгу сь свидѣ-
тельствомъ и веденіе оной
сказано въ всеобщемъ правеніи
въ мѣсѣ мѣсяцѣ и на
въ мѣсѣ мѣсяцѣ 1884 года
Бракъ дано Мессиясинамъ
А. С.

Корреспондентъ
Сторожки
Корреспондентъ
Абрамъ

Женска
Книга
Свидѣн

Эта сия на основании постановленія
Директора 1884 года за № 88, была свидѣ-
землярюмъ ссудною, по рѣшенію и по
Управа удовлетворяется.
Членъ Управа Сторожки
Корреспондентъ

Handwritten text in Hebrew script, likely a marriage certificate or related document, written in a cursive style.

Handwritten signature or name in Hebrew script.

Корреспондентъ
Управа
Сторожки
Корреспондентъ

Кто именно с
мъ вступаетъ
акъ также име
состояніе ро
телей.

הלבן שנו מן נישואין

מסר התיבות	כמה שוהגו		מי היה מדר הקידושי תחת התופת	י.ם והיש החונה		מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הכל והאשה ומהמעדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו פתוכות והתחייבות. על איזה מה ניתנו ומי היו העדים.
	האשה	הבעל		ית	ית		

100

одъ.

то именно съ
въступаетъ
къ также име
состояніе род
телей.

194

Лит. Б.

Имя и отчество жениха	Имя и отчество невесты	Место жительства жениха	Место жительства невесты	Состояніе жениха	Состояніе невесты	Свѣдѣніе о брачн. союзе	Свѣдѣніе о брачн. союзе

КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями

Кременецкаго Общества.

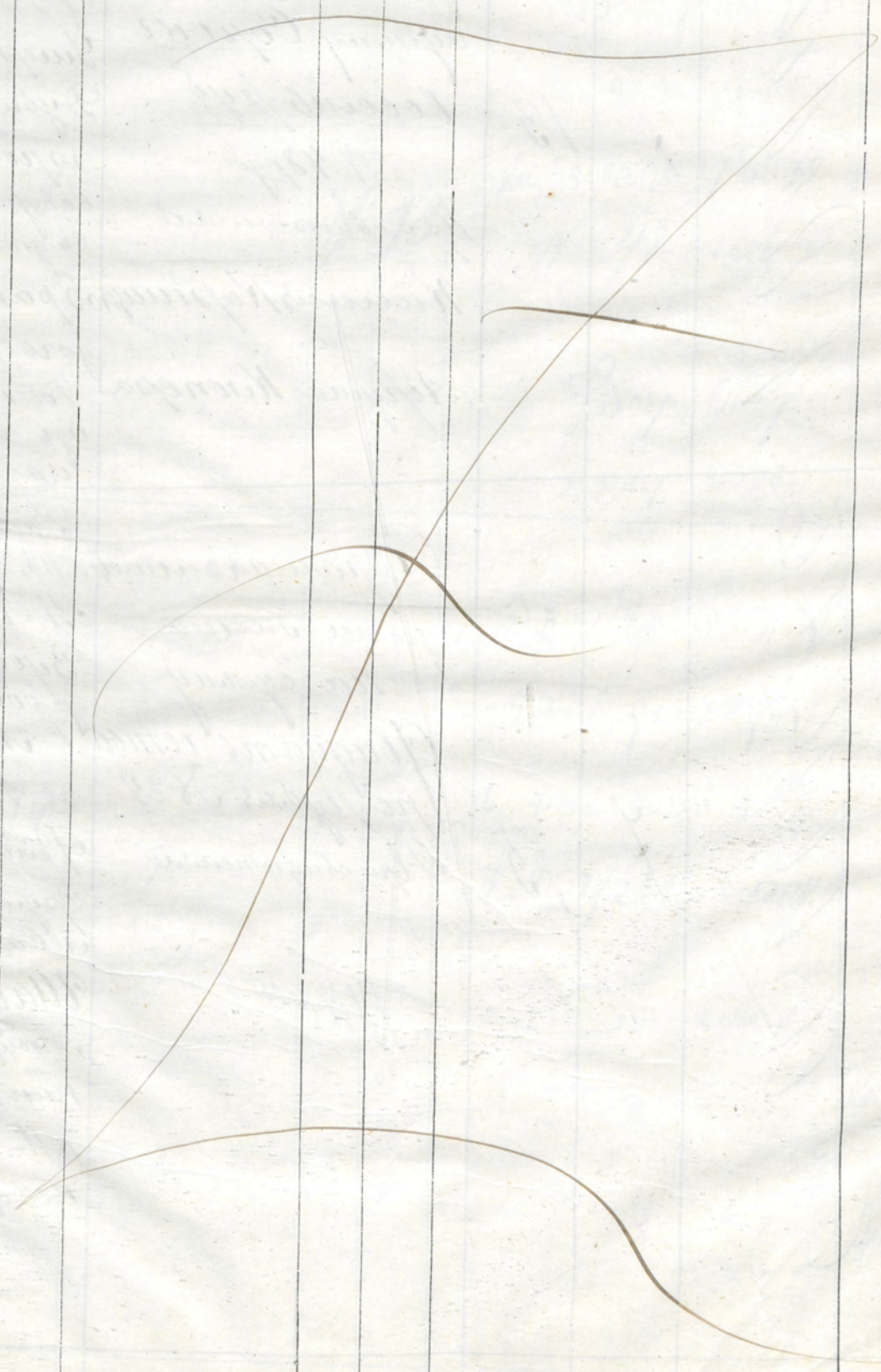
Кременецкаго уѣзда.

На 1886 годъ.

Со

הלך שני מן נישואין

מנין התונות	כמה שהני		מי היה מדר הקידושין התת תופה	ים והודש החתונה		מי המה בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתיבות והתחייבות. עד איזת סד ניתנו ומי היו העדים.	ושם אבי הכל והאשה ומרממערם
	האשה	הבעל		יום	חודש		



Handwritten signature or mark in the bottom right corner.

именно съ
вступаетъ въ
также имена
остояніе роди-
телей.

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.		
1	25	23	Раввинъ М	7	13	Дубавъ Шванъ Брачная запись сдана хипу на сумму <u>Сорокъ восемь руб</u> А 48 руб. При свидѣтеляхъ Кисель Корница и Абуна Клопера	Холодской Михайловъ М. Беринъ Дубченка Умеръ - Давидъ Дубидовъ Бровера ветушилъ въ св. гробницю Бранисъ - Хай доль Удогова Розенъ и и
2	22	19	Раввинъ М	7	13	Брачная запись сдана хипу на сумму <u>двадцать пять руб</u> А 24 При свидѣтеляхъ Шванъ	Дубавъ Михайловъ М. Теофиловъ Зубъ, Вилъ дубовъ Тиръ манъ и и Рейна доль Сривъ - Шванъ лева Шанира Михайловъ М. Вилъ нева

Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ-анскій.	Еврейскій.		
3	19	27	Давидъ	8	14	Личная записъ дана жене на сумму <u>Сорокъ</u> <u>восемь</u> <u>рублей</u> <u>А 48</u> <u>руб</u> при свидѣтеляхъ <u>Кеисла Карниця</u> и <u>Абруна Клопера</u>	Авостой Варковецкой волости Колодин озеромъ Дубинская ур. да. Дубинъ Свитевичъ Райндлитъ Стар. Рельдигъ 156 похор. похор. съ Давидъ Шондой доу Зуеювой
4	22	27	Давидъ	8	14	Личная записъ дана жене на сумму <u>Сорокъ</u> <u>восемь</u> <u>рублей</u> <u>А 48</u> <u>рублей</u> при свидѣтеляхъ <u>Моисе</u>	Авостой Уволенной въ западъ дригъ 155 пригъ Бокниаго в. Волостот ва 13.1 Сергей Михайловича похор. Крещенский Шуринъ, Бершовъ Вулеръ Рингъ съ двинцею Милицей да чеди Берковъ Барманче изъ Т. Крещенца

С. 111

3

4

2